



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

## ЛЬДОГЕНЕРАТОР COOLEQ ZBC-18



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид, комплектацию товара без предварительного уведомления.

## **Содержание:**

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**  
**ПОДГОТОВКА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА К РАБОТЕ**  
**ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**  
**ОПИСАНИЕ БЛОКА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
**ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ И ТЕХНИЧЕСКОЕ**  
**ОБСЛУЖИВАНИЕ**  
**РАСПАКОВКА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
**ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
**ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
**ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ**  
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ И ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА**

Ваша безопасность и безопасность окружающих очень важна. Мы предоставили много важных руководств по технике безопасности, включая Ваше устройство. Всегда читайте и слушайте все сообщения о безопасности.



Это символ предупреждения о безопасности:

## **Инструкция по безопасности**

При использовании электроприборов следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током и травмы людей или имущества. Прочтите все инструкции перед использованием любого устройства.

### **Подготовка льдогенератора к работе**

- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если им был предоставлен надзор или инструкция использования прибора и разъяснена опасность получения травмы. Дети не должны играть с прибором. Уборка и техническое обслуживание прибора не может быть выполнено детьми без надзора.
- Не используйте это устройство или любое другое устройство с поврежденным электрическим кабелем. Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем или его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией во избежание опасности. Этот льдогенератор должен располагаться так, чтобы вилка была легко доступна. Подключайтесь только к нормально поляризованным розеткам. Ни один другой прибор не должен быть подключен к той же розетке. Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.
- Не подключайте кабель питания рядом с ковровыми покрытиями или другими теплоизоляторами. Не накрывайте шнур. Держите шнур вдали от дорожных зон и не погружайте в воду. Мы не рекомендуем использовать удлинитель, так как он может перегреться и стать причиной пожара. Если вы должны использовать удлинитель, используйте минимальный размер 0.75mm<sup>2</sup> и номинальный ток не менее 6А / 220V ~ со штекером

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор должен быть заземлен.

- Отключите от сети льдогенератор перед любым техническим обслуживанием, уборкой или заменой деталей.
- Соблюдайте осторожность и используйте разумный контроль, когда прибор используется рядом с детьми.
- Не используйте льдогенератор на открытом воздухе. Поместите льдогенератор вдали от прямых солнечных лучей и убедитесь, что между задней частью вашего устройства и стеной пространство не менее 6 дюймов. Обеспечьте минимальное расстояние в 6 дюймов с каждой стороны вашего устройства для свободного доступа.
- Не используйте другую жидкость для производства ледяных кубиков кроме воды.
- Не очищайте льдогенератор горючими жидкостями. Пары могут создавать пожарную опасность или взрыв.
- Не опрокидывайте прибор. Чтобы избежать опасности из-за нестабильности прибора, его необходимо поместить на ровную или плоскую поверхность.
- Если льдогенератор вносится в помещение с улицы в зимнее время, дайте ему несколько часов, чтобы прогреться до комнатной температуры, прежде чем подключать к сети.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или

отсутствием опыта и знаний, если им не были предоставлены надзор или инструкция по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Этот прибор должен быть заземлен.
- Не храните взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом в этом устройстве.
- Данное устройство предназначено для использования в домашних условиях и в: помещениях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях; фермерских домах и для клиентов в гостиниц, мотелей и других жилых помещений; помещениях, предоставляющих услуги типа «ночлег/завтрак»; общественное питание и аналогичные не торговые организации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность возгорания / воспламенения материалов. Пожалуйста, утилизируйте воспламеняющиеся газы прибора в соответствии с местными правилами утилизации

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Держите вентиляционные отверстия оборудования или встроенные в конструкцию открытыми.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повредите охлаждающий контур.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания или процесса сбора льда, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте другой тип электрического подключения внутри льдогенератора.

## **Важно:**

Провода в этом сетевом шнуре окрашены в соответствии со следующим кодом:

Зеленый и желтый:	Заземление
Синий:	Ноль
Brown:	Фаза

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если им не были предоставлены надзор или инструкция по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором. Пожалуйста, утилизируйте воспламеняющиеся газы прибора в соответствии с местными правилами утилизации хладагента и взрывоопасных газов. Прежде чем отправить прибор на утилизацию, снимите дверцы, во избежание попадания детей в ловушку.

## Описание льдогенератора

1. Крышка резервуара для воды
2. Верхняя крышка прибора
3. Труба сепарации воды
4. Испаритель
5. Корзина для льда
6. Лопатка для льда
7. Прозрачное окошко
8. Панель управления:

A. Кнопка таймера

B. Кнопка питания

C. Зона LCD монитора

1. Символ температуры окружающей среды и обратного отсчета производства льда: когда на дисплее отображается <M>, обратный отсчет производства льда, когда дисплей показывает <° F>, означает температуру окружающей среды.

2. Символ производства льда и сбора льда: бегущий символ - прибор делает кубик льда, когда символ мигает, идет сбор льда.

3. Символ вкл/выкл.

4. Код ошибки E1 - повреждение датчика температуры окружающей среды. Поломка датчика температуры охлаждающей жидкости E2

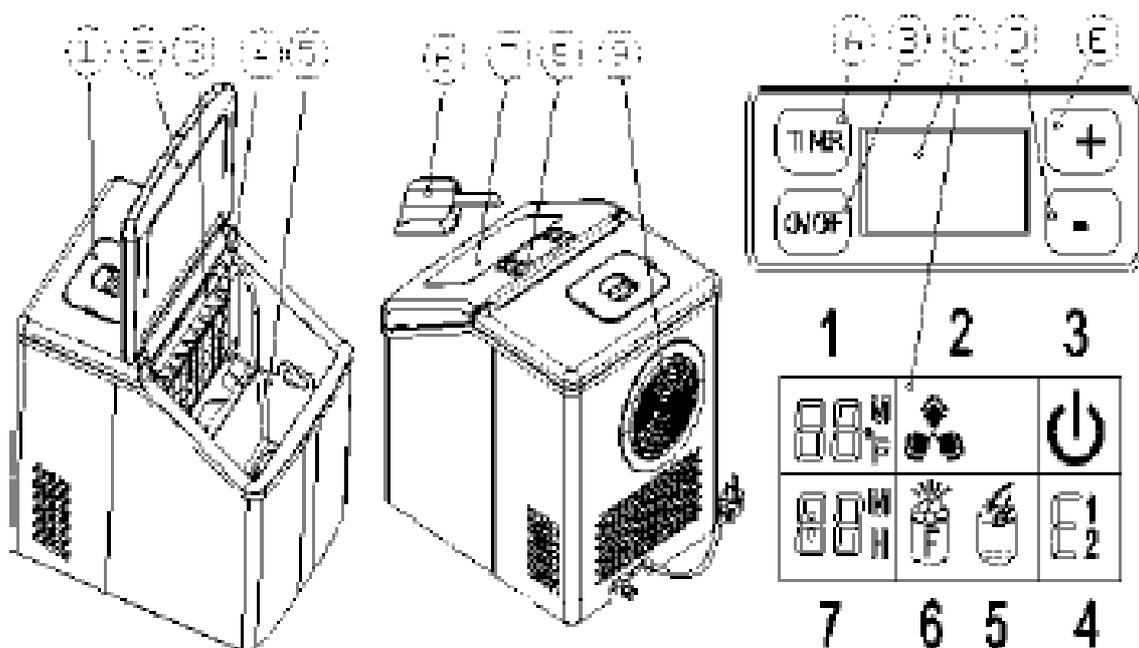
5. Символ предупреждения о нехватке воды.

6. Символ полной корзины для льда.

7. Область отображения времени. При показе <N>, таймер включен ВКЛ / ВЫКЛ, когда отображается <M>, устанавливает время изготовления льда.

D. Уменьшение времени производства и количества льда.

E. Увеличение времени производства и количества льда.



## **Эксплуатационные процедуры и техническое обслуживание**

### **Распаковка:**

1. Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку. Убедитесь, что в комплект включена корзина для льда и совок. Если какие-либо детали отсутствуют, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.
2. Протрите внутреннюю часть теплой водой и мягкой тканью. Выньте корзину для льда и очистите ее. Определите местонахождение вашего льдогенератора, которое будет защищено от прямых солнечных лучей и других источников тепла (то есть: плита, печь, радиатор). Поместите льдогенератор на ровную поверхность. Убедитесь, что между задней и боковой стороной вашего льдогенератора и стены есть как минимум 6 дюймов пространства.
3. Дайте хладогенту распределиться один час перед тем, как подключить льдогенератор к сети.
4. Прибор должен быть расположен так, чтобы вилка была легко доступна.

### **Подключение льдогенератора**

**\* Неправильное использование заземленной вилки может привести к риску поражения электрическим током. Если шнур питания поврежден, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.**

1. Это устройство должно быть правильно заземлено для вашей безопасности. Шнур питания этого устройства оснащен трехштырьковой вилкой, которая сопрягается со стандартными трехштырьковыми розетками, чтобы свести к минимуму возможность поражения электрическим током.
2. Подключите устройство к отдельной, правильно установленной заземленной розетке. Ни при каких обстоятельствах не вырезайте и не удаляйте третий (заземляющий) штырь от шнура питания. Любые вопросы, касающиеся питания и / или заземления, должны быть направлены сертифицированному электрику.
3. Для этого устройства требуется стандартная розетка с напряжением 220 Вольт, 50 Гц с трехпозиционным заземлением.

### **ОЧИСТКА ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**

Перед использованием льдогенератора, настоятельно рекомендуется тщательно его очистить.

1. Извлеките корзину для льда.
2. Очистите внутреннюю часть разбавленным моющим средством, теплой водой и мягкой тканью.
3. Затем используйте воду для ополаскивания внутренних частей и слейте воду через сливное отверстие путем отсоединения сливного колпачка на задней панели.
4. Пространство вокруг льдогенератора следует регулярно чистить мягким моющим раствором и теплой водой.
5. Просушите внутреннюю и внешнюю поверхность мягкой тканью.
6. Когда машина не используется в течение длительного времени, откройте крышку слива воды, чтобы полностью слить воду из резервуара для воды.
7. **После долгого использования вашего льдогенератора мы также рекомендуем вам очистить устройство.**

Особенно это касается водоотделительной трубы и фильтров для воды, вы должны периодически их чистить.

1. Если трубка водоотделителя заблокирована, и если вы не слышите компрессор, а водяной насос внутри все еще работает, сначала отключите устройство и разберите эту трубку и очистите ее. Очистите каждое отверстие на стенке трубы, показанное на следующем рисунке. После очистки установите обратно водоотделительную трубу и убедитесь, что правый вывод трубы подсоединен к силиконовой трубке как в оригинале.

2. Оба бака для воды и большой резервуара для воды очистите разбавленным моющим средством, теплой водой и мягкой тканью. Затем используйте воду, чтобы ополоснуть внутреннюю часть, и слейте воду из сливного отверстия, отсоединив крышку сливного отверстия на задней панели. Это поможет вам поддерживать гигиеничность устройства и кубика льда, а также нормализовать работу устройства.

3. При очистке, если вы обнаружите, что кубик льда остался на испарителе и не может быть легко извлечен, вы можете включить устройство, чтобы оно вошло в процесс производства льда, затем нажмите кнопку «ON / OFF» и удерживайте ее более, чем 5 секунд, чтобы устройство начало процесс сбора льда, чтобы расплавить кубик льда. Это поможет вам удалить оставшийся кусок жесткого льда.

### **Как полностью слить воду из внутреннего бака и большого резервуара**

Поскольку вода в большом резервуаре прекращает сливаться после водяного клапана, если вы хотите слить всю воду, пожалуйста, подключите устройство, но не запускайте его, затем снимите крышку сливного отверстия на задней стенке. Подождите несколько минут, вся вода вытечет.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

1. Снимите крышку резервуара с водой и залейте питьевую воду в резервуар для воды.

Убедитесь, что вы залили воду ниже максимального уровня. Маркировка уровня воды FULL на крышке.. Затем сразу закройте крышку, чтобы избежать попадания посторонних предметов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не вливайте воду во внутренний резервуар для воды, расположенный под корзиной для льда. Этот бак недостаточно велик и будет влиять на производительность льда.

2. При подключении устройства мигает символ питания <>. Нажмите кнопку <ON / OFF>, устройство начнет делать кубики льда, символ производства льда <> будет<sup>1</sup> двигаться. В левом углу дисплея будет отображаться окружающая температура, т. Е. 80 ° F означает, что окружающая температура составляет 80 ° F. Через несколько минут на дисплее будет мигать цифра, процесс изготовления льда обратным отсчетом, то есть: 10M означает, что процесс производства льда завершится через 10 минут.

Когда начнется процесс сбора льда, будет мигать символ <>, вода будет течь из верхнего резервуара в нижний резервуар для воды через соленоидный клапан, символ <> будет включен, когда нижний резервуар будет заполнен, символ <> будет выключен, затем снова начнется следующий цикл производства льда. Когда в резервуаре нет воды, символ <> будет гореть. Выключите устройство и снова залейте воду, затем перезапустите устройство, чтобы начать производство льда. Или залейте воду непосредственно и подождите 20 минут, устройство перезапустится.

Примечание: цикл изготовления льда длится около 13-25 минут, в зависимости от температуры окружающей среды. И в первый раз, в зависимости от температурой воды, процесс производства льда будет длиться немного дольше. При экстремально жаркой температуре время изготовления льда может быть намного больше, но оно не будет превышать 35 минут. Если вы считаете, что кубик льда недостаточно толстый, во время изготовления льда нажмите <+> и <->, чтобы установить время изготовления льда. Нажмите один раз, и цикл приготовления льда будет уменьшаться или увеличиваться на одну мин, максимум на 6 минут. Начать этот процесс можно только с нового цикла.

3. Когда включен горит символ полной загрузки льда<FULL>, устройство остановится, вытащите кубики льда, устройство снова начнет работать.

Если держать кнопку <ON / OFF> нажатой более 5 секунд, когда льдогенератор работает, устройство начнет сбор льда. Нажмите кнопку <ON / OFF> однократно, устройство выключится. Настройка таймера. Установка работает по таймеру. Когда устройство работает, таймер отключает устройство. Когда оборудование отключено, таймер включает устройство. Нажмите кнопку <TIMER>, на дисплее отобразится <1H>, а затем нажмите <+> и <->, чтобы установить время. Во время настройки H будет мигать, через 5 секунд H будет гореть, и устройство будет работать по вашим настройкам таймера.

Слив воды: снимите сливную пробку с задней части блока, выньте кремниевую пробку, затем слейте воду. Лучше менять воду каждые 24 часа и чистить оборудование каждые 3 дня.

A - убедитесь, что бак для воды, водяной фильтр и трубка сепарации воды не засорены, очистите их.

B – Температура воды влияет на объем производства льда. Чем ниже температура воды, тем выше производство льда.

C – Чем ниже температура окружающей среды, тем выше производство льда.

D – всегда используйте воду хорошего качества для бесперебойной работы насоса. Вода плохого качества может явится причиной шума насоса, но не повлияет на эффективность работы оборудования.

E – Если вы выключили оборудование, компрессор перезапустится через 3 минуты.

## ОПИСАНИЕ ОШИБОК

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<   > горит	Мало воды	Отключите прибор и <u>долейте</u> воды до уровня <FULL>, затем перезапустите оборудование
<   > горит	Слишком много льда в корзине	Удалите лед из корзины
В резервуаре для воды вода есть, но <   > горит	Впускной <u>соленоидный</u> клапан сломан	Необходим технический персонал для замены
<E1> горит	Датчик температуры окружающей среды сломан	Оборудование может работать, замените датчик
<E2> горит	Датчик охлаждающей трубки вышел из строя	Оборудование может работать, замените датчик
Нет воды в сепараторной трубке	Засорены отверстия	С помощью тонкой проволоки очистите каждое отверстие.
	Засорен водяной фильтр	Очистите водяной фильтр
Кубик льда толстый и не может упасть в корзину	Цикл производства льда очень долгий	Нажмите <-> чтобы уменьшить время производства льда
Тонкий кубик льда	Внешняя t слишком высокая	Перенесите прибор в прохладное место
	Температура воды слишком высокая	Температура воды не должна быть выше 25°C.
	Короткий процесс производства льда	Нажмите <+> чтобы увеличить время производства льда
Оборудование работает, но лед не производит	Внешняя температура или температура воды слишком высокая	Перенесите оборудование туда, где температура окружающей среды ниже 30°C, залейте холодную воду.
	Протечка в охлаждающей системе	Необходим технический персонал для ремонта
	Охлаждающая система не работает	Необходим технический персонал для ремонта

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

